



**VigorPro 100**  
整合式安全防火牆  
快速安裝手冊

版本: 1.0

日期: 2006/5/2



## 版權資訊

### 版權聲明

© 2006 版權所有，翻印必究。此出版物所包含資訊受版權保護。未經版權所有人書面許可，不得對其進行拷貝、傳播、轉錄、摘錄、儲存到檢索系統或轉譯成其他語言。交貨以及其他詳細資料的範圍若有變化，恕不預先通知。

### 商標

本手冊內容使用以下商標:

- Microsoft 為微軟公司註冊商標
- Windows 視窗系列，包括 Windows 95, 98, Me, NT, 2000, XP 以及其 Explorer 均屬微軟公司商標
- Apple 以及 Mac OS 均屬蘋果電腦公司的註冊商標
- 其他產品則為各自生產廠商之註冊商標

## 安全說明和保障

### 安全說明

- 在設置前請先閱讀安裝說明。
- 由於路由器是複雜的電子產品，請勿自行拆除或是維修本產品。
- 請勿自行打開或修復路由器。
- 請勿把路由器置於潮濕的環境中，例如浴室。
- 請勿堆砌路由器。
- 請將本產品放置在足以遮風避雨之處，適合溫度在攝氏 5 度到 40 度之間。
- 請勿將本產品暴露在陽光或是其他熱源下，否則外殼以及零件可能遭到破壞。
- 請勿將 LAN 網線置於戶外，以防電擊危險。
- 請將本產品放置在小孩無法觸及之處。
- 若您想棄置本產品時，請遵守當地的保護環境的法律法規。

### 保固

自使用者購買日起三年內為保固期限，請將您的購買收據保存三年，因為它可以證明您的購買日期。當本產品發生故障乃導因於製作及(或)零件上的錯誤，只要使用者在保固期間內出示購買證明，居易科技將採取可使產品恢復正常之修理或更換有瑕疵的產品(或零件)，且不收取任何費用。居易科技可自行決定使用全新的或是同等價值且功能相當的再製產品。

下列狀況不在本產品的保固範圍內：(1)若產品遭修改、錯誤(不當)使用、不可抗力之外力損害，或不正常的使用，而發生的故障；(2) 隨附軟體或是其他供應商提供的授權軟體；(3) 未嚴重影響產品堪用性的瑕疵。

### 成爲一個註冊用戶

建議在 Web 介面進行註冊。您可以到 <http://www.draytek.com> 註冊您的 Vigor 路由器。或者，您也可以填寫註冊卡，然後將它寄到註冊卡背面所示的位址。

### 韌體及工具的更新

請造訪 DrayTek 主頁以獲取有關最新韌體、工具及檔案文件的資訊。

<http://www.draytek.com.cn>



部分防毒及防駭功能由著名的卡巴斯基實驗室提供。

## 歐盟聲明

廠商: 居易科技股份有限公司  
地址: 臺灣新竹工業區湖口鄉復興路 26 號  
產品: VigorPro 100

DrayTek 公司聲明 VigorPro 100 服從以下基本要求以及其他 R&TTE 指令 (1999/5/EEC) 的相關規定。

產品根據 EN55022/Class B 以及 EN55024/Class B 規範，遵從電磁相容性 (EMC) 指令 89/336/EEC。

產品根據 EN60950 規範，遵從低壓 (LVD) 73/23/EEC 的要求。

## 法規資訊

### 聯邦通信委員會干擾聲明

此設備經測試，依照 FCC 規定第 15 章，符合 B 級數位器件的限制標準。這些限制是為居住環境不受有害的干擾，而提供合理的保護。若沒有按指導進行安裝和使用，此器件生成、使用以及發射出的無線電能量可能會對無線電通訊有害的干擾。然而，我們並不保證在特殊安裝下，不會產生干擾。如果此產品確實對無線電或電視接受造成了有害的干擾（可以透過開關路由器來判定），我們建議用戶按照以下的幾種方法之一來解決干擾：

- 重新調整或定位接收天線。
- 增加設備和接受器之間的間隔。
- 將設備接到一個與接受者不同的回路的出口。
- 請代理商或是有經驗的無線電/電視技師協助處理。

此產品符合 FCC 規定的第 15 部分。其運作將有以下兩個情況：

- (1) 此產品不會造成有害的干擾，並且
- (2) 此產品可能會遭受其他接收到的干擾，包括那些可能造成不良運作的干擾。

### 臺灣 BSMI (經濟部標準檢驗局) 警告：

警告：此期間可能引起居住環境中的無線電信號干擾。在此情況下，用戶可能需要適當地調整一下策略。

請造訪 [www.draytek.com/contact\\_us/WEEE.php](http://www.draytek.com/contact_us/WEEE.php).



# 目錄

<b>1. 介紹</b> .....	<b>1</b>
1.1 面板說明 .....	2
1.1.1 LED 說明.....	2
1.1.2 介面說明.....	3
1.2 包裝盒內容.....	3
<b>2. 安裝您的 VigorPro 100 路由器</b> .....	<b>5</b>
<b>3. 設定 Web 頁面</b> .....	<b>7</b>
<b>4. 路由器的註冊</b> .....	<b>11</b>
4.1 到 VigorPro 公司網頁註冊並啟動一個帳號 .....	11
4.2 到路由器 Web 介面建立並啟動一個帳號 .....	15
4.3 註冊您的 Vigor 路由器 .....	20
4.4 切換 DT-DT 和 DT-KL 服務 .....	26
<b>5. 疑難排解</b> .....	<b>29</b>
5.1 檢查路由器硬體狀態是否正常.....	29
5.2 檢查您電腦的網路連接設置是否正確.....	29
5.3 從電腦上 Ping 路由器 .....	33
5.4 檢查 ISP 的設置是否正常 .....	34
5.5 還原路由器原廠預設組態.....	36
5.6 聯繫您的代理商 .....	37

# 1. 介紹

VigorPro 100 是一款適用於小型辦公室、家庭辦公室或公司，集**防毒和防駭為一體的安全網路設備**。VigorPro 100 針對電子郵件、FTP 及 Web 瀏覽的即時資料流，提供了對病毒、蠕蟲以及惡意程式的防治。網頁內容過濾功能還可以靈活地阻擋那些不當的連接。再輔以 DrayTek 自己的 DrayOS™ 核心系統，VigorPro 100 可以提供強大且穩定的 VPN、防火牆以及路由功能。

傳統的以代理為基準的和防駭、防駭方式，在檢查資料內容前，需要事先儲存檔案中的資料，與此不同的是 VigorPro 100 配備了以硬體為主的掃描引擎。因此 VigorPro 100 可以在不影響網路傳輸性能的情況下，在那些可疑的封包資料進入網路之前，對它們進行即時掃描。也就是說，可以即時地保護整個網路不受病毒入侵或是惡意軟體的傷害。

DrayTek 在一段時間內免費提供給客戶關於病毒/駭客的最新特徵碼和資訊。考慮到簡化客戶的操作，DrayTek 支援小組還提供了“PUSH”服務，如此一來 VigorPro 100 將會自動從 DrayTek 伺服器獲取最新的特徵碼。VigorPro 100 系列還提供了選擇性的整合功能，客戶可以選擇印表機伺服器功能，整合的設計使得網路管理更加的簡單和便捷。

## **VigorPro 100 的特色**

- 可便捷地分享 Internet（網際網路）之寬頻連接
- 整合安全防火牆幫助保護您的網路不受外部病毒和駭客的傷害
- 以硬體為基礎的掃描引擎可即時掃描病毒/駭客特徵碼，以保護您的網路

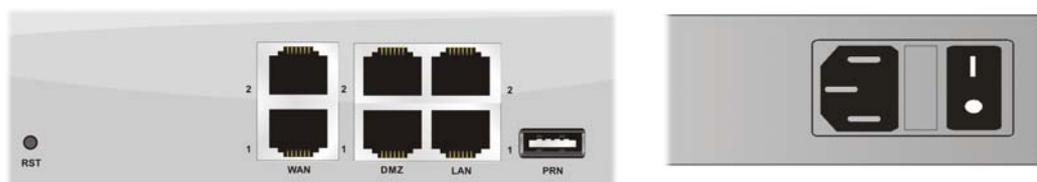
## 1.1 面板說明

### 1.1.1 LED 說明



LED	狀態	說明	
ACT (活動)	閃動	路由器已開機並可正常運作	
	亮	路由器已開機	
Virus	亮	防毒功能已開啓	
IDP (入侵檢測及防護)	亮	防駭功能已開啓	
VPN	亮	VPN 通道已建立	
	暗	VPN 通道已關閉	
QoS	亮	QoS 功能已開啓	
	暗	QoS 功能已關閉	
PRN	亮	已連上 USB 介面印表機	
	暗	沒有連接印表機	
LAN(1, 2)	LNK	亮	相應介面的乙太網路連接已建立
		暗	沒有建立乙太網路連接
	100	亮	介面的連接速度是正常的 100Mbps
		暗	介面的連接速度是正常的 10Mbps
	FDX	亮	介面的連接類型是全雙工
		暗	介面的連接類型是半雙工
WAN/DMZ (1/2)	LNK	亮	乙太網路已連接
		閃爍	正在傳輸資料中
		暗	乙太網路未連接
	100	亮	介面的連接速度是正常的 100Mbps
		暗	介面的連接速度是正常的 10Mbps
	FDX	亮	介面的連接類型是全雙工
		暗	介面的連接類型是半雙工

## 1.1.2 介面說明

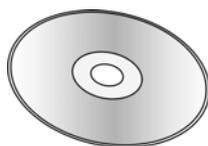


介面	說明
RST	恢復預設設定 使用方法：開啓路由器（ACT LED 閃動）。用圓珠筆按下小孔內的按鈕，然後維持 5 秒左右。當您發現 ACT LED 快速閃動時，請鬆開按鈕。路由器隨後將重新啓動，並回復出廠預設值。
WAN(1/2)	連接到 Internet（網際網路）的介面
DMZ (1/2)	連接到本地網路 DMZ 的介面
LAN (1/2)	連接到本地網路的介面
PRN	USB 印表機介面
PWR	電源介面 100-240VAC
ON/OFF	電源開關

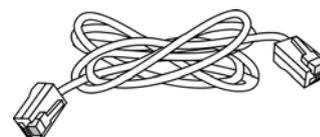
## 1.2 包裝盒內容



❶ 快速安裝手冊



❷ CD 光碟



❸ RJ-45 纜線 (乙太網路)

❹ 路由器將根據不同的國家配備不同規格的電源線



英國規格電源線



歐洲規格電源線



美國/臺灣規格電源線



澳洲/紐西蘭規格電源線

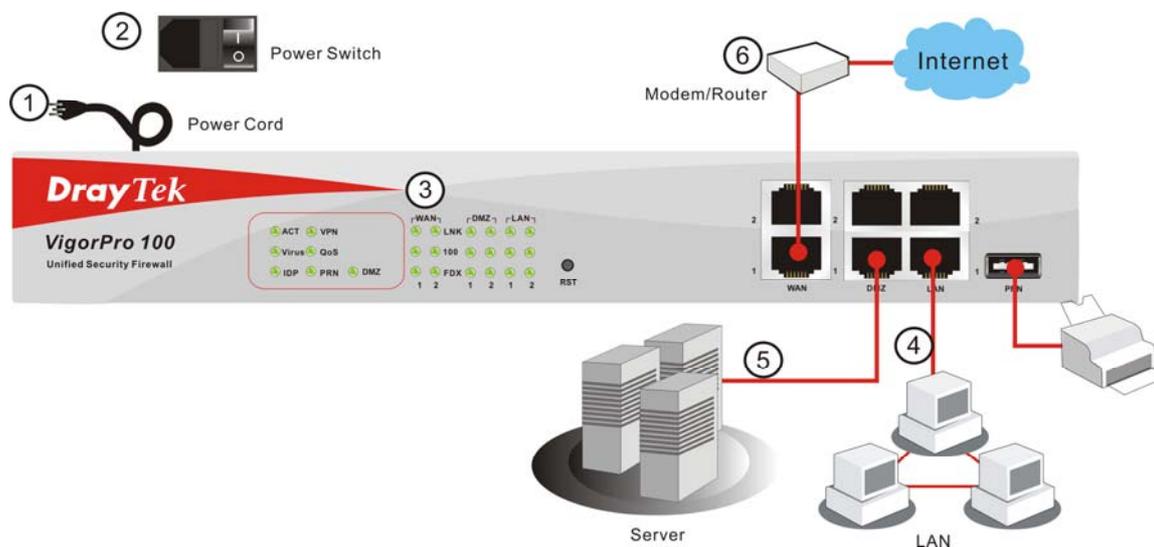
\* 最大功率為 12-15 瓦

本頁留白供註解之用

## 2. 安裝您的 VigorPro 100 路由器

此章節將指導您如何安裝路由器的硬體部分，以及如何從 web 瀏覽器設定路由器。  
在使用路由器之前，您需要正確地連接您的設備。

1. 將電源線連接到路由器背面板的電源插口。
2. 按下面板背面的電源開關，開啓路由器。
3. 系統開始運作，在完成自我檢測後，**ACT LED** 開始閃爍。
4. 利用網路纜線連接 PC 到路由器的 **LAN** 埠，相對應的 **LAN LED** 將亮燈。
5. 利用網路纜線連接路由器的 **DMZ** 埠到伺服器（視您的環境而定）上。相對應的 **DMZ LED** 將會開啓。
6. 利用網路纜線連接路由器的 **WAN** 埠到數據機/路由器（視您的環境而定）上。相對應的 **WAN1 LED** 將會開啓。



(有關 LED 狀態的詳細資訊，請參考 1.1.1 章節)

本頁留白供註解之用

### 3. 設定 Web 頁面

**Quick Start Wizard** 是爲了方便您設置路由器的 Internet（網際網路）連線而設計的。您可以直接從 Web 頁面直接進入 **Quick Start Wizard**。

1. 確認您的 PC 已正確的連接到路由器。



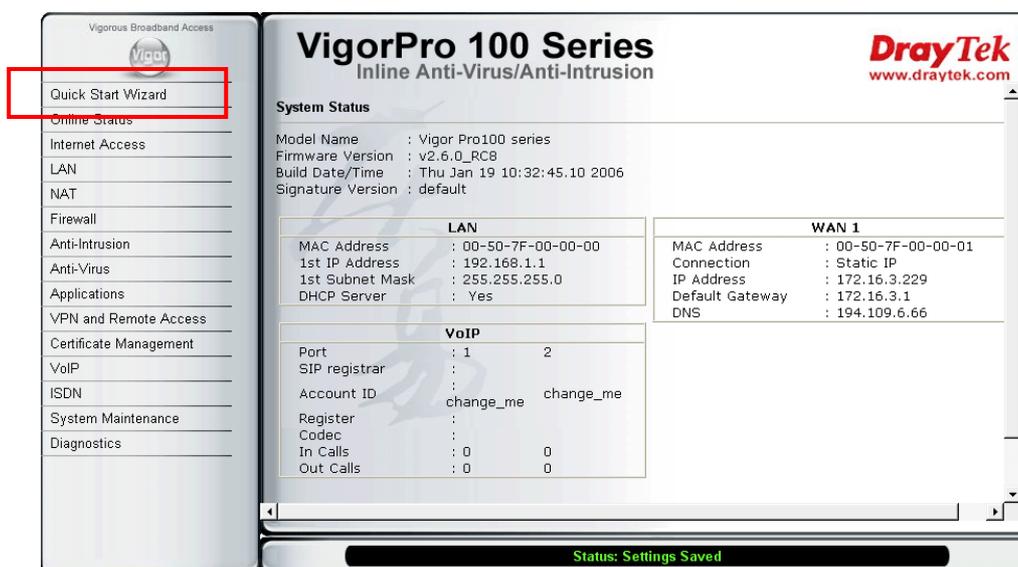
注意：您可以讓您的電腦自動從路由器獲取 IP 位址，也可以手動爲電腦設定路由器預設之 IP 位址 **192.168.1.1** 的相同子網路地址。詳細的資訊請參考最後章節—疑難排解。

2. 打開網頁瀏覽器，然後輸入 <http://192.168.1.1>。視窗將會彈出並要求您輸入使用者名稱和密碼。您不需輸入任何資料，只需直接按下**確定**即可進入路由器設定介面。



注意：如果您無法進入 web 網頁設定畫面，請參考“疑難排解”章節檢測並解決您的問題。

3. 瀏覽器將顯示路由器設定的主頁面。按下 **Quick Start Wizard**。



4. 在 **New Password** 一欄中輸入登錄密碼，並在 **Retype New Password** 一欄重複輸入以確認，然後按下 **Next**。

The screenshot shows the 'Quick Start Wizard' interface. On the left, a 'Steps' list includes: 1. Enter login password, 2. Select Time Zone, 3. Connect to the Internet, and 4. Summary. The main area is titled 'Enter login password' and contains the text: 'There is no default password. For security, please choose a set of number or character (maximum 23 characters) as your password and enter it into the Password box.' Below this text are two input fields: 'New Password' and 'Retype New Password', both containing five black dots. A red rectangular box highlights these two input fields. At the bottom right, there are four buttons: '< Back', 'Next >', 'Finish', and 'Cancel'.

5. 選擇路由器所在地的時區，然後按下 **Next**。

The screenshot shows the 'Quick Start Wizard' interface. On the left, a 'Steps' list includes: 1. Enter login password, 2. Select Time Zone, 3. Connect to the Internet, and 4. Summary. The main area is titled 'Select Time Zone' and contains the text: 'Select the appropriate time zone for your location.' Below this text is a dropdown menu showing '(GMT) Greenwich Mean Time : Dublin'. At the bottom right, there are four buttons: '< Back', 'Next >', 'Finish', and 'Cancel'.

6. 在下一個頁面，請根據您 ISP 提供的資訊，選擇合適的 **Internet** 存取模式(例如 PPPoE, PPTP, Static IP 或 DHCP)，然後按下 **Next**。

The screenshot shows the 'Quick Start Wizard' interface. On the left, a 'Steps' list includes: 1. Enter login password, 2. Select Time Zone, 3. Connect to the Internet, and 4. Summary. The main area is titled 'Connect to the Internet' and contains the text: 'Select one of the following Internet Access type provided by your ISP. If you are not sure which one you should choose, please contact your ISP to get these information in detail.' Below this text are four radio button options: 'PPPoE', 'PPTP', 'Static IP', and 'DHCP'. The 'PPPoE' option is selected and highlighted with a red rectangular box. At the bottom right, there are four buttons: '< Back', 'Next >', 'Finish', and 'Cancel'.

**PPPoE:** 如果您選擇了 PPPoE 協議，請手動輸入 ISP 提供的使用者名稱/密碼。若您勾選了 **Always On**，那麼無論線路是否在使用中，路由器都將一直連接到 Internet（網際網路）。

The screenshot shows the 'Quick Start Wizard' interface. On the left, a 'Steps' list includes: 1. Enter login password, 2. Select Time Zone, 3. Connect to the Internet - PPPoE, and 4. Summary. The main area is titled 'Connect to the Internet' and contains the instruction: 'Enter the user name and password provided by your ISP.' Below this are input fields for 'User Name' (containing 'admin'), 'Password' (masked with dots), and 'Retype Password' (masked with dots). Under 'Connection Type', the 'Always On' radio button is selected, and 'Dial On Demand' is unselected. An 'Idle Timeout' field contains '-1'. At the bottom are buttons for '< Back', 'Next >', 'Finish', and 'Cancel'.

**PPTP:** 如果選擇了 PPTP，您將進入以下頁面。請輸入 ISP 原先提供給您的資訊，然後按下 **Next**。

The screenshot shows the 'Quick Start Wizard' interface. On the left, a 'Steps' list includes: 1. Enter login password, 2. Select Time Zone, 3. Connect to the Internet - PPTP, and 4. Summary. The main area is titled 'Connect to the Internet' and contains the instruction: 'Enter the user name, password, WAN IP configurations and PPTP server IP provided by your ISP.' Below this are input fields for 'User Name' (containing 'admin'), 'Password' (masked with dots), and 'Retype Password' (masked with dots). Under 'WAN IP Configurations', the 'Obtain an IP address automatically' radio button is selected, and 'Specify an IP address' is unselected. Below are fields for 'IP Address' (four empty boxes), 'Subnet Mask' (containing '255', '255', '255', '0'), and 'PPTP Server IP' (four empty boxes). At the bottom are buttons for '< Back', 'Next >', 'Finish', and 'Cancel'.

**靜態 IP:** 如果您選擇靜態 IP，您將進入以下頁面。請輸入 ISP 原先提供給您的資訊，然後按下 **Next**。

**Quick Start Wizard**

Steps	Connect to the Internet
1. Enter login password 2. Select Time Zone <b>3. Connect to the Internet</b> - Static IP 4. Summary	Enter the Static IP configuration provided by your ISP. WAN IP <input type="text"/> . <input type="text"/> . <input type="text"/> . <input type="text"/> Subnet Mask <input type="text"/> 255 <input type="text"/> . <input type="text"/> 255 <input type="text"/> . <input type="text"/> 255 <input type="text"/> . <input type="text"/> 0 Gateway <input type="text"/> . <input type="text"/> . <input type="text"/> . <input type="text"/> Primary DNS <input type="text"/> . <input type="text"/> . <input type="text"/> . <input type="text"/> Secondary DNS <input type="text"/> . <input type="text"/> . <input type="text"/> . <input type="text"/> (optional)

**DHCP:** 如果您選擇 DHCP，您將進入以下頁面。請輸入 ISP 原先提供給您的資訊，然後按下 **Next**。

**Quick Start Wizard**

Steps	Connect to the Internet
1. Enter login password 2. Select Time Zone <b>3. Connect to the Internet</b> - DHCP 4. Summary	If your ISP require you to enter a specific host name or specific MAC address, please enter it in. The <b>Clone MAC Address</b> button is used to copy the MAC address of your Ethernet adapter to the Vigor Pro200. Host Name <input type="text"/> (optional) MAC <input type="text"/> 00 <input type="text"/> - <input type="text"/> 50 <input type="text"/> - <input type="text"/> 7F <input type="text"/> - <input type="text"/> 31 <input type="text"/> - <input type="text"/> 52 <input type="text"/> - <input type="text"/> BE <input type="text"/> (optional) <input style="border: 1px solid #ccc;" type="button" value=" Clone MAC Address "/>

7. 您將看到以下頁面，這表示設置已完成。不同的連接模式將會有不同的摘要資訊。按下 **Finish**，然後重啓路由器。接下來，您就可以開始您的上網瀏覽了！

**Quick Start Wizard**

Steps	Summary
1. Enter login password 2. Select Time Zone 3. Connect to the Internet <b>4. Summary</b>	Please find your settings : Internet Access : DHCP Time Zone : (GMT) Greenwich Mean Time : Dublin Click <b>Back</b> to modify changes if necessary. Otherwise, click <b>Finish</b> to save the current settings and restart the Vigor Pro200.

## 4. 路由器的註冊

現在您可以自由的在網路上飛行了，那麼該是時候註冊並啟動您路由器的防毒和防駭功能了。

爲了使用 VigorPro 系列路由器的防毒和防駭機制，您必須建立一個帳號並透過路由器完成路由器的註冊動作。在完成路由器註冊後，未來您將可以下載到最新的防毒/防駭特徵碼。

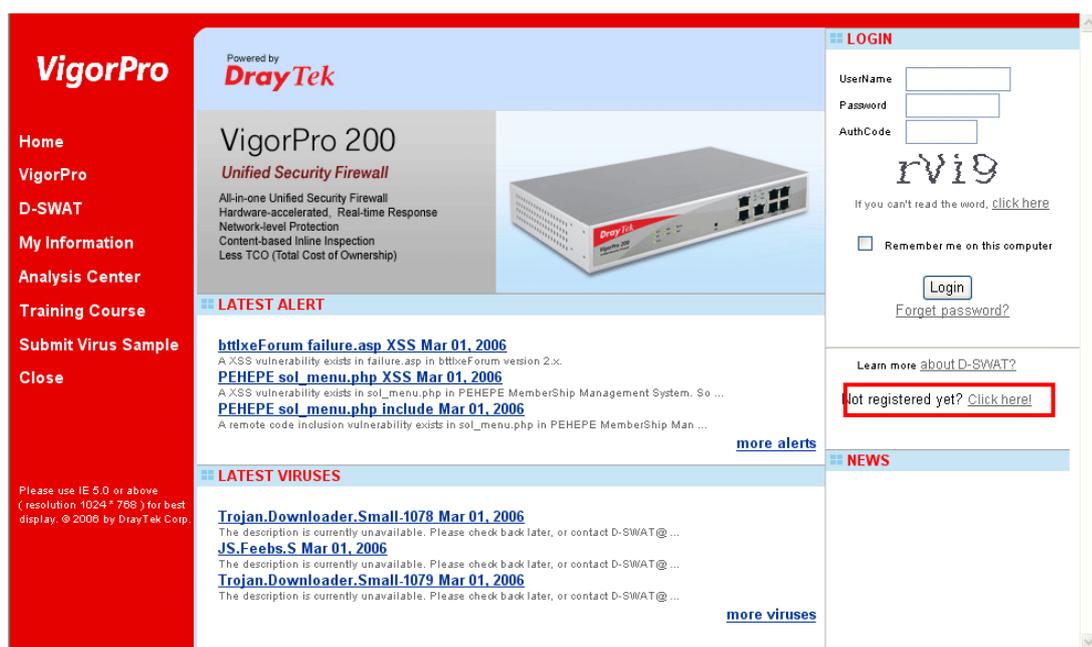
有兩種方法可以建立並啟動帳號。一種是到 [www.vigorpro.com](http://www.vigorpro.com)（參考 4.1 章節），一種是到路由器的 web 介面（參考 4.2 章節）。

在啟動了新帳號後，您必須到路由器的 web 介面去註冊路由器（參考 4.3 章節），請參考以下步驟，以完成相關的註冊和啟動。

### 4.1 到 VigorPro 網頁註冊並啟動帳號

爲了啟動和防毒/防駭功能，您需要先到 [www.vigorpro.com](http://www.vigorpro.com) 註冊一個帳號。請參考以下步驟註冊新帳號。

1. 打開您的 web 瀏覽器並在位址欄輸入 [www.vigorpro.com](http://www.vigorpro.com)。找到 **Not registered yet?**（還未註冊麼？）一項，然後按下旁邊的 **Click here**。



2. 請仔細閱讀 Vigor 服務條款，然後按下**接受**。

**Register**

請依下述步驟建立一個專屬之帳號

標記\*的選項為必填

- 1\* 協議
- 2\* 個人資訊
- 3\* 喜好設定
- 4\* 完成

===== VigorPro 會員條款 =====

1. 服務條款  
居易科技股份有限公司(DrayTek)依據本條款提供 VigorPro (www.vigorpro.com)服務 (以下簡稱『本服務』)。當您使用vigorpro時，即表示您已閱讀、瞭解並同意接受本條款之所有內容。居易科技股份有限公司(DrayTek)有權隨時因任何原因修改或變更本條款之內容，建議您隨時留意該條款之修改或變更。對於您在修改或變更後仍繼續使用vigorpro，即視為您已閱讀、瞭解並同意接受該修正或變更。如果您不同意本條款的內容，您應立即停止使用vigorpro。

2. 註冊條款  
為了使用本服務，您必須同意以下事項：  
(a) 依本服務註冊步驟之提示提供您本人完整及正確的資料。  
(b) 若您提供任何錯誤或不實的資料，居易科技(DrayTek)有權暫停或終止您的帳號。

3. 資料安全  
完成本服務的登記程序之後，您將收到一封由居易科技(DrayTek)發出的確認信函。

我已經閱讀並理解以上服務條款。(請下拉捲軸閱讀整個服務條款)

<< 返回      接受 >>

3. 在此頁面輸入您的個人資訊，並按下**繼續**。

**Register**

請依下述步驟建立一個專屬之帳號

標記\*的選項為必填

- 1\* 協議
- 2\* 個人資訊
- 3\* 喜好設定
- 4\* 完成

**帳號資訊**

用戶名稱:\* beauty

密碼:\*

確認密碼:\*

**個人資訊**

姓:\* 曾

名:\* 美麗

公司名稱: draytek

郵件地址:\* carrie\_ni@draytek.com

電話:  -

國家:\* TAIWAN

職業:\* Other

<< 返回      繼續 >>

4. 選擇您自己的喜好設定，然後按下繼續。

**Register**

請依下述步驟建立一個專屬之帳號

1 協議      您從何處獲得 DrayTek 的相關訊息      請選擇

2 個人資訊      您使用何種防毒軟體？      請選擇

3 喜好設定

4 完成

我同意訂閱VigoPro電子信件。

我同意接收居易科技(DrayTek)產品新聞。

<< 返回      繼續 >>

5. 現在，您已成功了建立了一個帳號。

**Register**

請依下述步驟建立一個專屬之帳號

1 協議

2 個人資訊

3 喜好設定

4 完成

**完成**

確認郵件已傳送至 carrie\_ni@draytek.com  
請按郵件中的啓用連結  
啓動您的帳號

**START**

6. 接下來，請到您的郵件信箱中檢查，是否收到一封標題為 **VigorPro.com New User Notification** 的郵件。

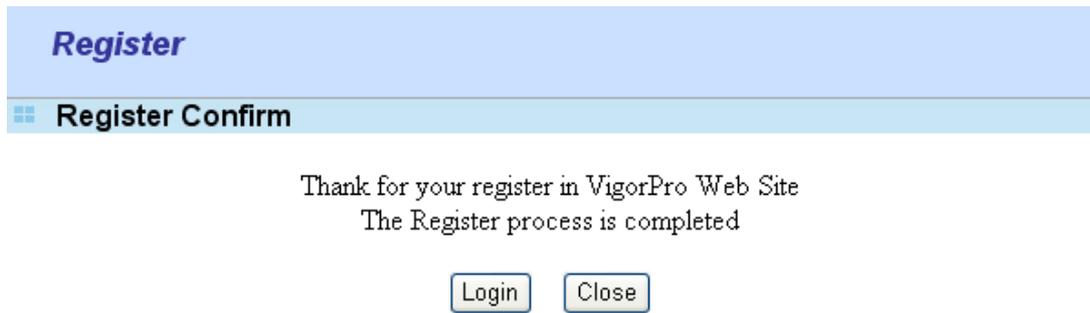
\*\*\*\*\* 這是來自www.vigorpro.com網站自動發送之訊息\*\*\*\*\*

感謝您 (beauty) 建立此帳號

請按啓用連結以啓動您的帳號

連結: [啓用我的帳號](#)

7. 按下**啓用我的帳號**連結以啓動您所註冊的帳號。下面畫面將會出現，確認您的註冊程序完成後，請按下 **Login**。



8. 當您看到如下畫面時，請在**用戶名稱**和**密碼**欄中輸入您新註冊帳號的用戶名稱和密碼，然後在**驗證碼**一欄中輸入右邊圖片所顯示的字元。

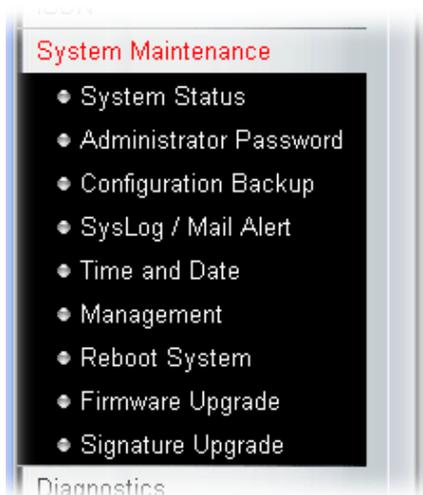


9. 現在，按下**登入**。如此一來您就啓動了和防毒/防駭帳號。

## 4.2 到路由器 Web 介面建立並啟動帳號

您也可以到 VigorPro 路由器的 Web 介面上建立並啟動帳號。

1. 打開您電腦的 web 瀏覽器並輸入 <http://192.168.1.1>。彈出的視窗將會出現並要求輸入使用者名稱和密碼。請不要輸入任何內容，直接按下**確定**即可。
2. 進入了路由器的 web 介面後，請打開 **System Maintenance >>Signature Upgrade**。



3. 按下 **Signature Upgrade** 頁面上的 **Activate**。

4. 螢幕上將會出現一個 **ReLog** 頁面。

## 歡迎來到 [www.vigorpro.com](http://www.vigorpro.com)

請在下面登入以進入 [www.vigorpro.com](http://www.vigorpro.com) (注意, 登入資訊有大小寫區分)

登入	還未註冊?
用戶名稱: <input type="text"/> 密碼: <input type="password"/> 驗證碼: <input type="text"/>  <small>如果您無法看清字元, 請按此處</small> <input type="button" value="登入"/>	<p>▶ 如果您尚未註冊, 請按此處</p>

如果您在登入時遇到困難, 請與我們的客戶服務部連絡。  
客戶服務部專線: (03) 597-2727 或  
寄電子郵件至: [webmaster@draytek.com](mailto:webmaster@draytek.com)

5. 按下右側還未註冊? 一欄中的請按此處。您將會進入以下頁面。仔細閱讀並確認您接受了許可使用協議, 然後按下接受。

## Register

請依下述步驟建立一個專屬之帳號

標記\*的選項為必填

1\* 協議

2\* 個人資訊

3\* 喜好設定

4\* 完成

VigorPro 服務條款

1. 服務條款  
居易科技股份有限公司(DrayTek)依據本條款提供 VigorPro ([www.vigorpro.com](http://www.vigorpro.com))服務 (以下簡稱『本服務』)。當您使用vigorpro時, 即表示您已閱讀、瞭解並同意接受本條款之所有內容。居易科技股份有限公司(DrayTek)有權隨時因任何原因修改或變更本條款之內容, 建議您隨時留意該條款之修改或變更。對於您在修改或變更後仍繼續使用vigorpro, 即視為您已閱讀、瞭解並同意接受該修正或變更。如果您不同意本條款的內容, 您應立即停止使用vigorpro。

2. 註冊條款  
為了使用本服務, 您必須同意以下事項:  
(a) 依本服務註冊步驟之提示提供您本人完整及正確的資料。  
(b) 若您提供任何錯誤或不實的資料, 居易科技(DrayTek) 有權暫停或終止您的帳號。

3. 資料安全  
完成本服務的登記程序之後, 您將收到一封由居易科技(DrayTek)發出的確認信函,  我已經閱讀並理解以上服務條款。(請下拉捲軸閱讀整個服務條款)

<< 返回

接受 >>

6. 在以下頁面輸入您的個人資料，並按下**繼續**。

**Register**

請依下述步驟建立一個專屬之帳號

標記\*的選項為必填

**1** 協議

**2** **個人資料**

**3** 喜好設定

**4** 完成

**帳號資訊**

用戶名稱：   
(3-20 characters)

密碼：  
(4-20 characters)

確認密碼：

**個人資料**

姓：

名：

公司名稱：

郵件地址：

電話： -

國家：

職業：

7. 選擇合適的**喜好設定**，然後按下**繼續**。

**Register**

請依下述步驟建立一個專屬之帳號

**1** 協議

**2** 個人資料

**3** **喜好設定**

**4** 完成

您從何處獲得 DrayTek 的相關訊息

您使用何種防毒軟體？

我同意訂閱VigoPro電子信件。

我同意接收居易科技(DrayTek)產品新聞。

8. 現在您已成功建立了建立了一個帳號。



9. 接下來，請到您的郵件信箱中檢查，是否收到一封標題為 **VigorPro.com New User Notification** 的郵件。

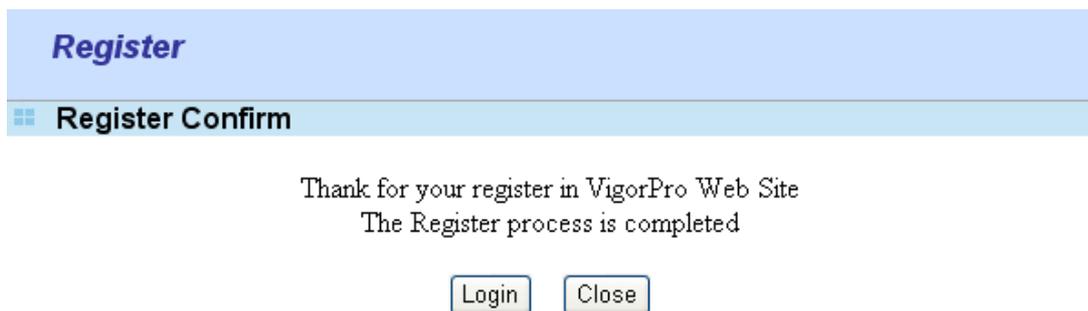
\*\*\*\*\* 這是來自www.vigorpro.com網站自動發送之訊息\*\*\*\*\*

感謝您 (beauty) 建立此帳號

請按啓用連結以啓動您的帳號

連結: [啓用我的帳號](#)

10. 按下 [啓動我的帳號](#) 鏈結以啓動您建立的帳號。下面畫面將會出現，確認您的註冊程序完成後，請按下 **Login**。



11. 當您看到如下畫面時，請在**用戶名稱**和**密碼**欄中輸入您新註冊帳號的用戶名稱和密碼，然後在**驗證碼**一欄中輸入右邊圖片所顯示的字元。

Relogin

歡迎來到 **www.vigorpro.com**

請在下面登入以進入 **www.vigorpro.com** (注意, 登入資訊有大小寫區分)

登入	還未註冊?
用戶名稱: <input type="text" value="beauty"/>	▶ 如果您尚未註冊, 請按此處
密碼: <input type="password" value="●●●●●●"/>	
驗證碼: <input type="text" value="hSBV"/> 	
如果您無法看清字元, 請按此處	
<input type="button" value="登入"/>	

如果您在登入時遇到困難, 請與我們的客戶服務部連絡。  
客戶服務部專線: (03) 597-2727 或  
寄電子郵件至: [webmaster@draytek.com](mailto:webmaster@draytek.com)

12. 現在，按下**登入**。您已經啟動了一個和防毒/防駭的帳號，以下頁面將會自動顯示在螢幕上。

My Information

Device Registration

Welcome, **carrie**

Last Login Time : 2006-03-21 17:08:25

Last Login From : 218.174.234.195

Current Login Time : 2006-03-21 17:13:51

Current Login From : 218.174.234.195

RowNo :  PageNo :

您的產品已經成功地以新帳號註冊完畢，接著請繼續註冊 vigor 路由器。

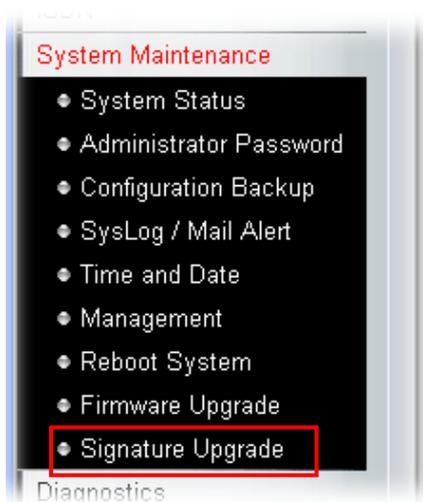


DrayTek 會有一個存儲出貨產品的 MAC 位址/序列號的資料庫。只有那些有出貨記錄的產品才可以被註冊。如果您的 VigorPro 100 無法配合您的帳號，請聯繫您的經銷商或尋求 DrayTek 的技術支援。

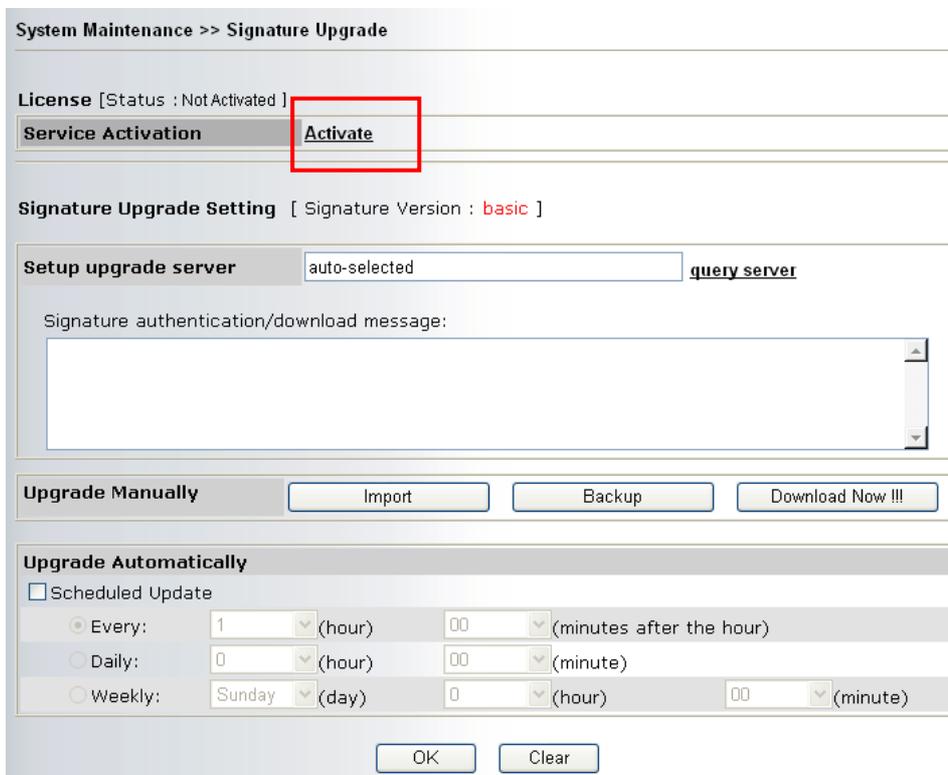
### 4.3 註冊您的 Vigor 路由器

您已為路由器註冊了一個新的帳號。現在，請繼續進行註冊路由器步驟。

1. 打開 web 瀏覽器，然後輸入 <http://192.168.1.1>，視窗將會彈出並要求您輸入使用者名稱和密碼。請不要輸入任何內容，直接按下**確定**即可。
2. 在路由器的 web 頁面，打開 **System Maintenance >>Signature Upgrade**。



3. 在 **Signature Upgrade** 頁面按下 **Activate**。

A screenshot of the 'System Maintenance >> Signature Upgrade' web page. The page has a header 'System Maintenance >> Signature Upgrade'. Below it is a 'License [Status : Not Activated]' section with a 'Service Activation' tab and an 'Activate' button highlighted with a red box. The 'Signature Upgrade Setting [Signature Version : basic]' section includes a 'Setup upgrade server' dropdown set to 'auto-selected' with a 'query server' link, and a text area for 'Signature authentication/download message:'. Below this is an 'Upgrade Manually' section with 'Import', 'Backup', and 'Download Now !!!' buttons. The 'Upgrade Automatically' section has a 'Scheduled Update' checkbox and three radio button options: 'Every:' (1 hour, 00 minutes), 'Daily:' (0 hour, 00 minute), and 'Weekly:' (Sunday day, 0 hour, 00 minute). At the bottom are 'OK' and 'Clear' buttons.

4. 螢幕上將會顯示一個 **ReLog** 頁面。請輸入之前註冊的帳號的用戶名稱和密碼。然後按下**登入**。

Relogin

歡迎來到 **www.vigorpro.com**

請在下面登入以進入 **www.vigorpro.com** (注意, 登入資訊有大小寫區分)

**登入** **還未註冊?**

用戶名稱: beauty

密碼: ●●●●●●

驗證碼: hSBV *hSBV*

如果您無法看清字元, 請按此處

登入

如果您尚未註冊, 請按此處

如果您在登入時遇到困難, 請與我們的客戶服務部連絡。  
客戶服務部專線: (03) 697-2727 或  
寄電子郵件至: [webmaster@draytek.com](mailto:webmaster@draytek.com)

5. 在您登錄到 VigorPro 伺服器後，會看到以下頁面。在此頁面按下 **Add**。

My Information

Device Registration

Welcome, **carrie**

Last Login Time : 2006-03-21 17:08:25

Last Login From : 218.174.234.195

Current Login Time : 2006-03-21 17:13:51

Current Login From : 218.174.234.195

RowNo : 1 PageNo : Add

6. 接下來，請為路由器輸入一個暱稱以及正確的購買日期。

**My Information**

**Device Add**

**Serial number:** 999999999990

**Nick Name:**

**Purchase Date:**



Wk	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun
9			1	2	3	4	5
10	6	7	8	9	10	11	12
11	13	14	15	16	17	18	19
12	20	21	22	23	24	25	26
13	27	28	29	30	31		

Today is Tue, 21 Mar 2006

7. 輸入基本資訊後，請按下 **Submit**。

**My Information**

**Device Add**

**Serial number:** 999999999990

**Nick Name:**

**Purchase Date:**

8. 現在，您的路由器的資訊已加入我們的資料庫中。按下**確定**，離開這個頁面回到 **My Product** 頁面。

Your device has been successfully added to the database.



9. 在 **My Product** 頁面，您會看到按以上步驟所新增的路由器名單，目前您所增加的是一台 VigorPro 100，請按下序號(Serial Number)連結。

**My Information**

**Device Registration**

Welcome, **carrie**  
Last Login Time : 2006-03-21 17:08:25  
Last Login From : 218.174.234.195  
Current Login Time : 2006-03-21 17:13:51  
Current Login From : 218.174.234.195

RowNo : 1 PageNo : 0

**Your Devices**

Serial Number	Device Name	Model	Note
<a href="#">9999999999990</a>	carrie	VigorPro 100	-

10. 在 **Device's Service** 部分，按下 AI-AV 服務的 **Activate** 按鍵。

**My Product**

**Device Information**

Nick Name : carrie  
Serial : 9999999999990  
Model : VigorPro 100

Rename Delete Reinstall Transfer Back

**Device's Service**

Service	Action	Status	Start Date	Expired Date	Provider	Note
AI-AV	Activate Apply	-	-	-	-	-

11. 接下來的頁面中，請根據您的服務供應商，按下 **DT-DT** 或 **DT-KL** 核取方塊。在本例中選取的是 **DT-KL**。

**Try our AV-AI application 15 Months free of charge** Cancel

**STEP 1**  
Service Provider:  DT-DT What is DT-DT / DT-KL ?  
 DT-KL

**STEP 2**  
 Join !!! Join the **Draytek promotion plan**

**STEP 3**

**License Agreement PDF Format**

DrayTek VigorPro Series End-User License Agreement

IMPORTANT :  
DrayTek IS WILLING TO LICENSE THE ENCLOSED SOFTWARE TO YOU ONLY UPON THE CONDITION THAT YOU ACCEPT ALL OF THE TERMS CONTAINED IN THIS LICENSE AGREEMENT. PLEASE READ THE TERMS CAREFULLY BEFORE COMPLETING THE INSTALLATION PROCESS AS INSTALLING THE SOFTWARE WILL INDICATE YOUR ASSENT TO THEM. IF YOU DO NOT AGREE TO THESE TERMS, THEN DrayTek IS UNWILLING TO LICENSE THE SOFTWARE TO YOU. IN WHICH EVENT YOU SHOULD RETURN THE

I have read and understood the above Agreement and agree it. (Please check this box).

**STEP 4**  
Activation Date(MM-DD-YYYY):  Register

The above information will not be shown after you added and registered both types of license numbers to the database.

**Apply For A License Number** Cancel

Service Name: Cancel

**STEP 1**  
License Number :  Add License

Flag	License	Provider	Status
------	---------	----------	--------

**STEP 2**  
 Join !!! Join the **Draytek promotion plan**

**STEP 3**  
Activation Date (MM-DD-YYYY):  Apply

**注意：** 選擇 DT-KL 取得居易和卡斯基的防毒和防駭服務，選擇 DT-DT 取得居易的防毒和防駭服務，預設值為 DT-KL。

12. 接著請勾選授權同意聲明方塊，如果您沒有勾選此方塊，**Register** 按鈕及無法使用。
13. 勾選同意方塊之後，將滑鼠移往輸入方塊，然後按下滑鼠，跳出式月曆將會出現，請選擇啓用此版本的日期。
14. 輸入好日期後按下**註冊**。下列頁面會出現，以便您再確認一次。

### DrayTek Service Activation

Service Name	Start Date	Expire Date	Status
Anti-Virus	2006-03-21	2007-06-19	DT-DT

Copyright © DrayTek Corp. All Rights Reserved.

Close

15. 按下 **Close**。
16. 回到路由器的 **Signature Upgrade** 頁面，啟動日與到期日都會顯示於頁面上。

License [Status :DT-DT] [Start Date:2006-03-21 Expire Date:2007-06-19]

Service Activation **Activate**

Signature Upgrade Setting [ Signature Version : basic ]

Setup upgrade server auto-selected **query server**

現在，您已完成了路由器的註冊步驟。

如果您想要另外選擇 DT-DT 服務，請重複執行步驟 11 到步驟 14。二種服務都可以新增至您的路由器上，您可以透過網頁選擇任何一種服務供路由器使用。



#### 注意：

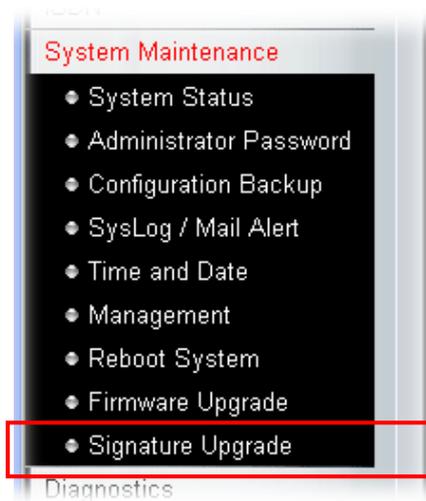
完成註冊路由器後，您將有 15 個月的和防毒/防駭功能試用期。在到期前一個月，我們將會發送郵件通知您。當收到郵件後，請您與經銷商聯絡取得新的軟體使用許可。

請您務必在 2007 年 2 月 28 日前註冊您的路由器，以便享受試用版本帶來的利益，有關詳細的內容，請於購買本產品之後與經銷商聯絡。

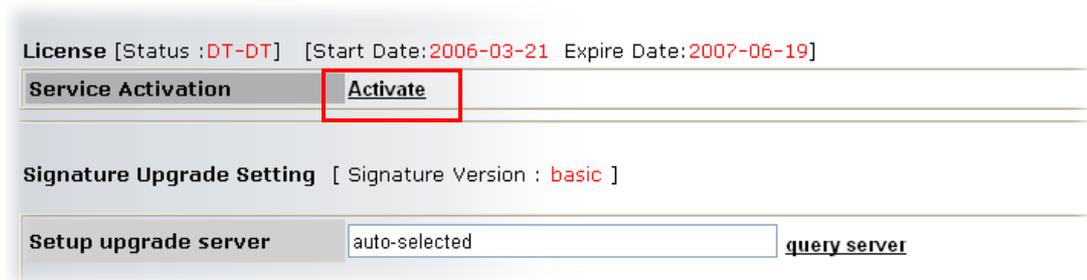
## 4.4 切換 DT-DT 和 DT-KL 服務

只要您有需要，您可以在 DT-DT 和 DT-KL 服務供應商間切換變更防毒和防駭的服務，請依照下列步驟進行：

1. 開啓電腦上的網路瀏覽器並輸入 **http://192.168.1.1**。視窗會跳出並要求您輸入用戶名稱與密碼，請勿輸入任何字元並按下**確認(OK)**鍵。
2. 從路由器的網頁中，請開啓 **System Maintenance >>Signature Upgrade**，您將會看到如下的頁面。



3. 在 **Signature Upgrade** 頁面按下 **Activate**。請記住目前使用的授權服務爲 DT-DT，這表示如果有需要，您可以切換至 DT-KL。



4. 螢幕上將會顯示一個 **ReLog** 頁面。請輸入之前註冊的帳號的使用者名稱和密碼。然後按下**登入**。
5. 下述頁面將會自動出現，您會發現路由器已安裝二種裝置服務，如果您之前只有啓動其中的一種服務，那麼您現再只可能看見被啓動的那一種。本例中，DT-DT 和 DT-KL 服務都安裝在路由器中，目前所啓用的是 DT-KL。

**My Product**

---

**Device Information**

**Nick Name :** carrie  
**Serial :** 999999999990  
**Model :** VigorPro 100

---

**Device's Service**

Service	Action	Status	Start Date	Expired Date	Provider	Note
AI-AV	<input type="button" value="Upgrade"/> <input type="button" value="Apply"/>	Installed	2006-03-31	2007-07-29	DT-DT	P
AI-AV	<input type="button" value="Upgrade"/> <input type="button" value="Apply"/>	Registered	2006-03-31	2007-06-29	DT-KL	N

**Upgrade** 可讓您更新一個指定服務供應商(DT-DT 或 DT-KL)最新的授權許可，請按您所購買的服務供應商名稱，按下該供應商所在的 **Upgrade** 按鈕，即可更新授權許可。  
**Apply** 可讓您採用防所選定之服務供應商所提供的防毒和防駭服務，請務必記住一次只能選擇一種服務。

6. 按下 DT-DT 服務同一行的 **Apply** 啓動該服務。  
 現在，您已成功的切換路由器的服務供應商。

本頁留白供註解之用

## 5. 疑難排解

這個章節將會指導您，如何解決在完成安裝和設置路由器後依然無法上網的問題。請按以下方法一步一步地進行檢查。

- 檢查路由器硬體狀態是否正常
- 檢查您電腦的網路連接設置是否正確
- 試試看能否從電腦 ping 到路由器
- 檢查 ISP 的設置是否正常
- 必要的話將路由器恢復至預設出廠設置

如果以上步驟仍無法解決您的問題，您需要聯絡代理商取得進一步的協助。

### 5.1 檢查路由器硬體狀態是否正常

按以下步驟檢查硬體狀態：

1. 檢查電源線以及 WAN/LAN 的連接。詳細資訊請參考“第二章的硬體安裝”。
2. 開啓路由器，確認 **ACT** 指示燈差不多每秒閃爍一次，以及相對應的 **LAN** 指示燈是否亮燈。



3. 如果沒有，意味著路由器的硬體有問題。那麼請回到“第二章的硬體安裝”，再重新執行一次硬體安裝，然後再試試。

### 5.2 檢查您電腦的網路連接設置是否正確

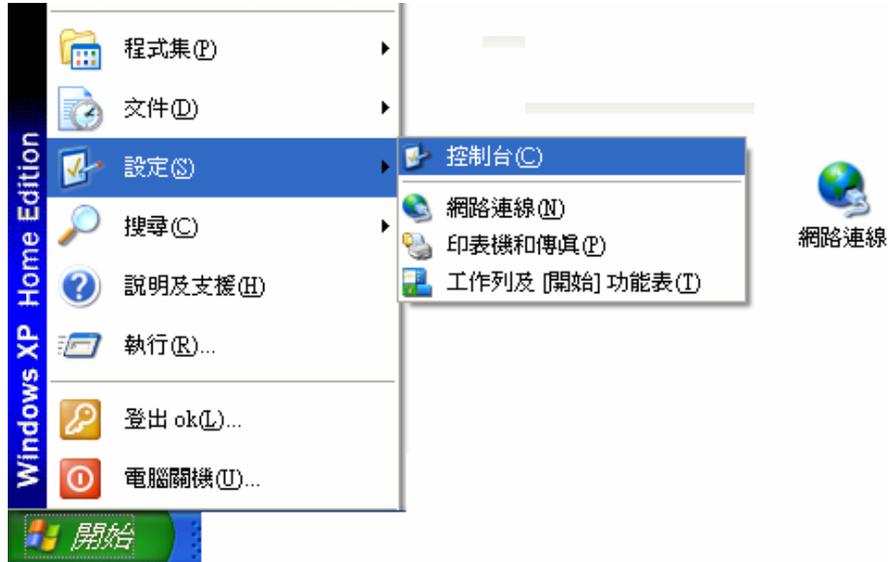
有些時候無法上網是因為網路連接設置錯誤所造成的，若在嘗試過上面的方法，依然無法連接成功，請按以下步驟確認網路連接是否正常。

## 對於 Windows 系統



下列的範例是以 Windows XP 作業系統為基礎而提供。若您的電腦採用其他的作業系統，請參照相似的步驟或至 [www.draytek.com](http://www.draytek.com) 查閱相關的技術文件說明。

1. 至**控制台**內，選擇**網路連線**並按滑鼠左鍵二下，進入網路連線畫面。



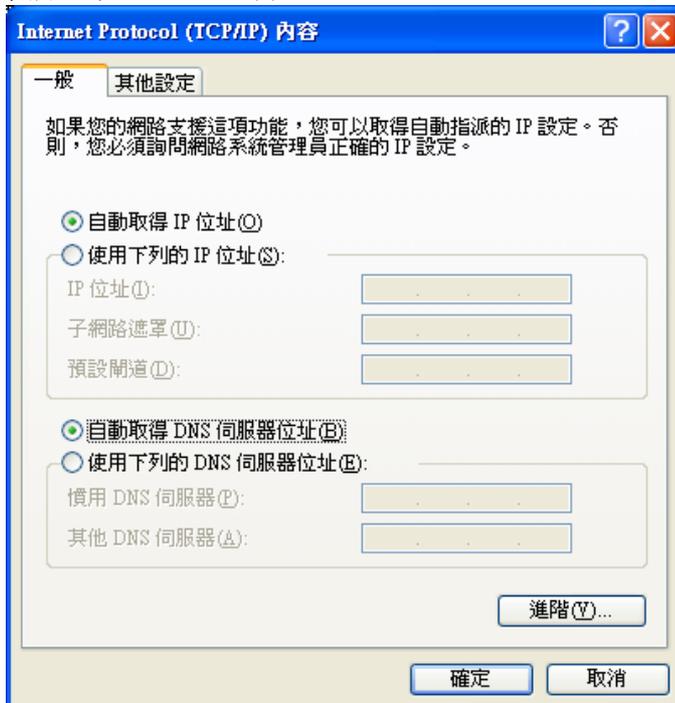
2. 選擇**區域連線**按滑鼠右鍵，選擇**內容**。



3. 進入區域連線內容畫面後，選擇 **Internet Protocol (TCP/IP)**，按下內容鍵。



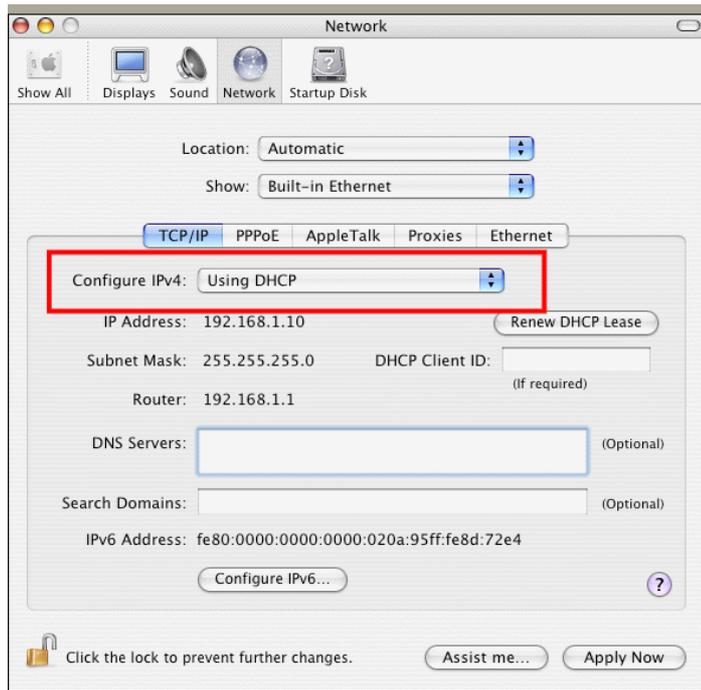
4. 進入 **Internet Protocol (TCP/IP)**內容畫面後，選擇**自動取得 IP 位址**及**自動取得 DNS 伺服器位址**，按下**確定**鍵後完成設定。



### 對於 Mac 系統

1. 在桌面上選擇目前所使用的 MacOS 磁碟機按滑鼠二下。
2. 選擇 **Applications** 檔案夾中的 **Network** 檔案夾。

3. 進入 **Network** 畫面，在 Configure IPv4 選項中，選擇 **Using DHCP**。

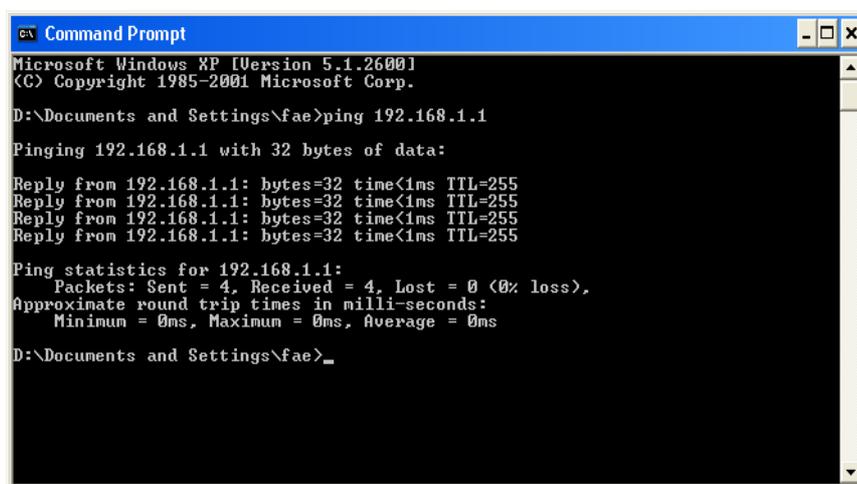


## 5.3 從電腦上 Ping 路由器

路由器的預設閘道為 192.168.1.1。因為某些理由，您可能需要使用 "ping" 指令檢查路由器的連結狀態。比較重要的是電腦是否收到來自 192.168.1.1 的回應，如果沒有，請檢查個人電腦上的 IP 位址。我們建議您將網際網路連線設定為自動取得 IP 位址。(請參照 6.2 檢查您個人電腦內的網路連線設定是否正確)，請依照以下的步驟正確地 ping 路由器。

### 適用於 Windows

1. 開啓**命令提示字元視窗** ( 開始功能表選單 → 執行 ) 。
  2. 輸入 **command** (適用於 Windows 95/98/ME)或 **cmd** (適用於 Windows NT/ 2000/XP) 。
- DOS 命令提示字元視窗將會出現。



```
Command Prompt
Microsoft Windows XP [Version 5.1.2600]
(C) Copyright 1985-2001 Microsoft Corp.

D:\Documents and Settings\fae>ping 192.168.1.1

Pinging 192.168.1.1 with 32 bytes of data:

Reply from 192.168.1.1: bytes=32 time<1ms TTL=255

Ping statistics for 192.168.1.1:
    Packets: Sent = 4, Received = 4, Lost = 0 (0% loss),
    Approximate round trip times in milli-seconds:
        Minimum = 0ms, Maximum = 0ms, Average = 0ms

D:\Documents and Settings\fae>
```

3. 輸入 **ping 192.168.1.1** 並按下 **Enter**，如果連結成功，電腦會收到來自 192.168.1.1 的回應 “**Reply from 192.168.1.1: bytes=32 time<1ms TTL=255**” 。
4. 如果連結失敗，請確認個人電腦的 IP 位址設定是否有誤。

### 適用於 MacOs (終端機)

1. 在桌面上選擇目前所使用的 Mac OS 磁碟機，並在上面按滑鼠二下。
2. 選擇 **Applications** 檔案夾中的 **Utilities** 檔案夾。
3. 滑鼠按二下 **Terminal**；終端機的視窗將會跳出並顯現在螢幕上。
4. 輸入 **ping 192.168.1.1** 並且按下 **Enter** 鍵。如果連結正常，終端機視窗會出現“**64 bytes from 192.168.1.1: icmp\_seq=0 ttl=255 time=xxxx ms**” 的訊息。

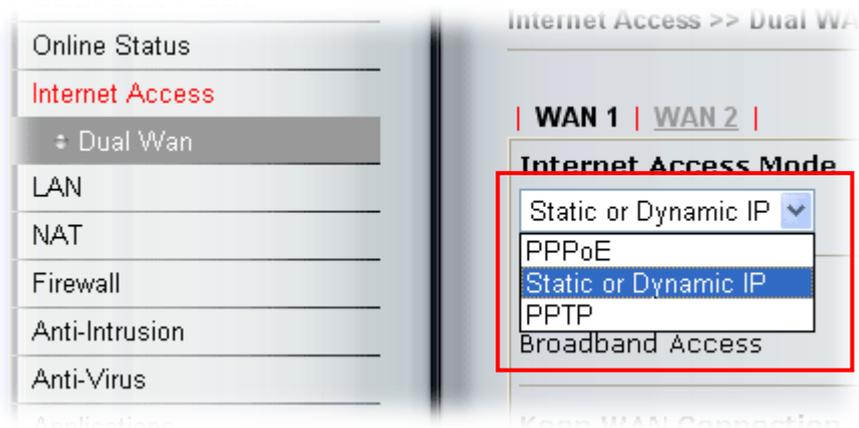
```

Terminal — bash — 80x24
Last login: Sat Jan  3 02:24:18 on ttty1
Welcome to Darwin!
Vigor10:~ draytek$ ping 192.168.1.1
PING 192.168.1.1 (192.168.1.1): 56 data bytes
64 bytes from 192.168.1.1: icmp_seq=0 ttl=255 time=0.755 ms
64 bytes from 192.168.1.1: icmp_seq=1 ttl=255 time=0.697 ms
64 bytes from 192.168.1.1: icmp_seq=2 ttl=255 time=0.716 ms
64 bytes from 192.168.1.1: icmp_seq=3 ttl=255 time=0.731 ms
64 bytes from 192.168.1.1: icmp_seq=4 ttl=255 time=0.72 ms
^C
--- 192.168.1.1 ping statistics ---
5 packets transmitted, 5 packets received, 0% packet loss
round-trip min/avg/max = 0.697/0.723/0.755 ms
Vigor10:~ draytek$

```

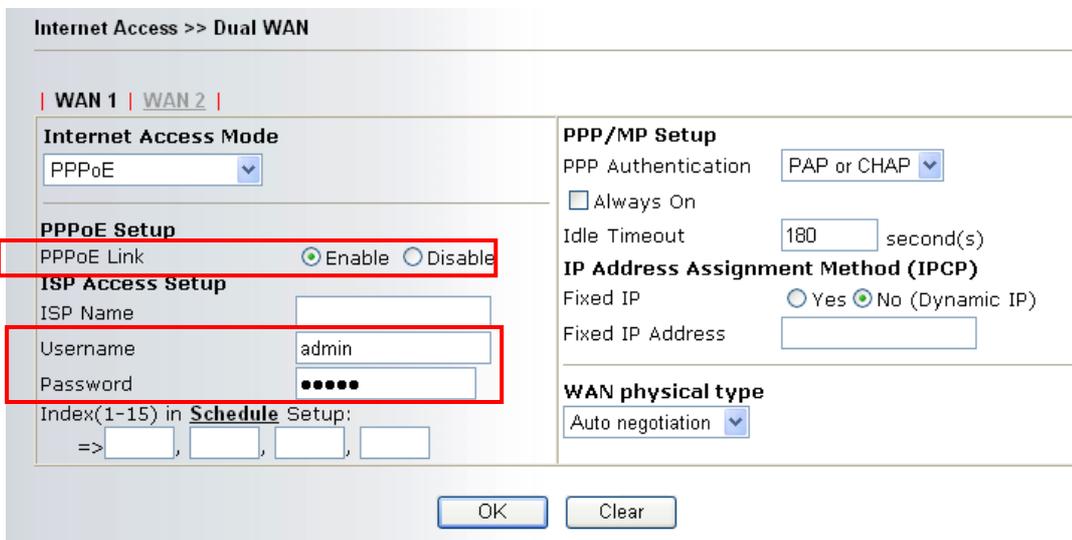
## 5.4 檢查 ISP 的設置是否正常

從 Web 設定介面上，點選 **Internet Access**，檢查 ISP 設定。



### 對於 PPPoE 用戶

1. 檢查 PPPoE 是否已啟用(Enable)。
2. 檢查您是否正確地輸入了 ISP 提供給您的**使用者名稱(Username)**和**密碼>Password)**。



## 對於靜態 IP/DHCP 用戶

1. 檢查 **Broadband Access** 是否已啓用(Enable)。

The screenshot shows the WAN 1 configuration page. The 'Internet Access Mode' dropdown is set to 'Static or Dynamic IP'. The 'Access Control' section has 'Broadband Access' checked and 'Enable' selected. The 'WAN IP Network Settings' section has 'Specify an IP address' selected, with 'WAN IP Alias' set to 'WAN IP Alias', 'IP Address' set to '172.16.3.229', 'Subnet Mask' set to '255.255.255.0', and 'Gateway IP Address' set to '172.16.3.1'. Other sections include 'Keep WAN Connection', 'WAN physical type' (Auto negotiation), 'RIP Protocol' (Disable RIP), 'Specify MAC Address' (Default MAC Address), 'DNS Server IP Address' (Force DNS manual setting), and 'ISDN Dial Backup Setup for Dual WAN' (Dial Backup Mode: None).

2. 若您選擇了**指定 IP 位址(Specify an IP address)**，請檢查 **IP 位址(IP Address)**、**子網路遮罩(Subnet Mask)**和**閘道 IP 地址(Gateway)**是否正確（一定要與您的 ISP 確認相關設置）。

## 對於 PPTP 用戶

1. 檢查 PPTP 是否已啓用(Enable)。並檢查 PPTP 伺服器的 IP 位址是否正確。

The screenshot shows the 'Internet Access >> Dual WAN' configuration page. The 'Internet Access Mode' dropdown is set to 'PPTP'. The 'PPTP Setup' section has 'PPTP Link' checked and 'Enable' selected, with 'PPTP Server' set to '10.0.0.138'. The 'ISP Access Setup' section includes fields for 'ISP Name', 'Username', and 'Password', and a 'Schedule Setup' section. The 'WAN IP Network Settings' section has 'Specify an IP address' selected, with 'IP Address' set to '10.0.0.150' and 'Subnet Mask' set to '255.0.0.0'. Other sections include 'PPP Setup' (PPP Authentication: PAP or CHAP, Always On: unchecked, Idle Timeout: 180 seconds) and 'WAN physical type' (Auto negotiation).

2. 若您選擇了**指定 IP 位址**，請檢查 **IP 位址**、**子網路遮罩**和**閘道 IP 地址**是否正確（一定要與您的 ISP 確認相關設置）。

## 5.5 還原路由器原廠預設組態

有時，錯誤的連線設定可以藉由還原原廠預設組態來重新設定，您可以利用 **Reboot System** 或硬體重新設定的方法還原路由器的設定值。

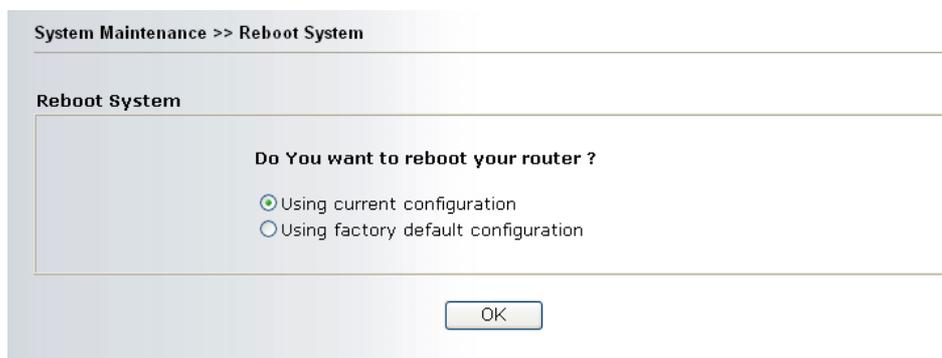


**警告：** 在使用原廠預設組態後，您之前針對分享器所調整的設定都將恢復成預設值。請確實記錄之前分享器所有的設定，預設出廠的密碼為空白。

### 軟體重新設定

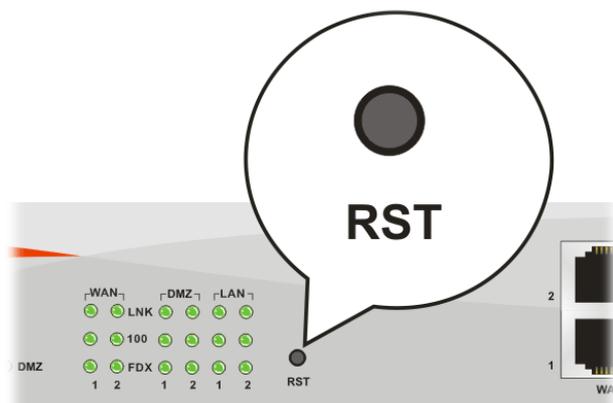
您可以在路由器的 web 介面直接將它回復至出廠預設設置。

到 Web 介面上的 **System Maintenance>>Reboot System**，可見下圖。選擇 **Using factory default configuration**，並按下 **OK**。幾秒鐘後，路由器就會恢復至出廠預設設定。



### 硬體重新設定

當路由器正在運作時（ACT 燈號閃爍），如果您壓住 **RST** 按鈕超過 5 秒以上，且看到 ACT 燈號開始快閃閃爍時，請鬆開 **RST** 按鈕，此時，路由器將會還原成出廠預設值狀態。



恢復至出廠預設值後，您就可以按個人需要，重新設定路由器。

## 5.6 聯絡您的代理商

假如經過多次嘗試設定後，路由器仍舊無法正常運作，請立即與經銷商聯絡或與居易科技技術服務部聯絡 [support@draytek.com](mailto:support@draytek.com)。